

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

---

# Instructing the Student on How to Open the Gates of Knowledge and Comprehension

by Muḥammad ibn ash-Shaykh ‘Alee ibn Aadam al-Ityoobee

Translated by Aboo Shaybah

---

A short poem containing vital guidelines for a student to follow from the onset of learning and throughout the duration of study. (Taken from *al-Fawa'id as-Samiyyah*, pg.28-29)

## Instructing the Student on How to Open of the Gates of Knowledge and Comprehension

- [1] To anyone who desires to open the gates of knowledge  
and become outstanding in comprehension:
- [2] Observe *Taqwaa* of Allaah and adhere to the *Sunan*,  
and remain far away from people of notoriety and turmoil.
- [3] And tread, in your conduct, the course of the *Salaf*,  
and stay away from the innovations of the *Khalaf*;
- [4] for every good lies in following the *Salaf*  
and every ill lies in the innovations of the *Khalaf*.
- [5] To anyone who desires to lead others  
in knowledge, spreading its good to all:
- [6] Stay sincere to your Lord and set your standards high,  
and you shall find yourself gifted with aptitude.
- [7] The effort comes from you, and then opening the gates  
comes from your Lord, the All-Acquainted Watcher, the Bestower.
- [8] He promised guidance to those who strive and struggle  
saying: “We shall most certainly guide them,” so seek direction from this.
- [9] However, effort alone will be futile  
if not completed by the opening from Him.
- [10] Thus, may Allaah, the Most Generous, have mercy upon anyone who  
in a time like this devotes himself
- [11] to seeking this noble knowledge, turning away  
from all distraction, and rejecting the lowly;
- [12] embarking in earnest, kneeling down  
before the possessors of guidance, attentively listening;
- [13] writing everything that he hears,  
noting all the points that which will be to his advantage;
- [14] memorizing and revising what he recorded  
with his esteemed, guiding peers;
- [15] that is the one who will have the gates opened for him  
by his Lord, who removes all barriers.
- [16] We ask You, O Allaah, to bless us  
with knowledge, *Taqwaa*, and *Jannah* – the abode of happiness.

## فَائِدَةٌ فِي إِرْشَادِ طَالِبِ الْعِلْمِ إِلَى طَرِيقِ فَتْحِ بَابِ الْعِلْمِ وَالْفَهْمِ

- يَا مَنْ يُرِيدُ فَتْحَ بَابِ الْعِلْمِ [١] وَأَنْ يَكُونَ بَارِعًا فِي الْفَهْمِ
- فَلْتَسَّقِ اللَّهَ وَتَلْزِمِ السُّنَنَ [٢] وَابْتَعِدَنَّ عَنِ أَهْلِ سُوءٍ وَفِتْنٍ
- وَلْتَسَلِّكَنَّ فِي الْهَدْيِ نَهْجَ السَّلَفِ [٣] وَلْتَبْتَعِدَنَّ عَنِ ابْتِدَاعِ الْخَلْفِ
- فَكُلُّ خَيْرٍ فِي اتِّبَاعِ مَنْ سَلَفَ [٤] وَكُلُّ شَرٍّ فِي ابْتِدَاعِ مَنْ خَلَفَ
- يَا مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَسُودَ غَيْرَهُ [٥] فِي الْعِلْمِ نَاشِرًا لِكُلِّ خَيْرِهِ
- أَخْلِصْ لِرَبِّكَ وَأَعْلِ هِمَّتَكَ [٦] تَرِ الْمَوَاهِبَ تَحُلُّ سَاحَتَكَ
- فَالْجِدُّ مِنْكَ ثُمَّ فَتْحُ الْبَابِ [٧] مِنْ رَبِّكَ الْمُهَيَّمِنِ الْوَهَّابِ
- قَدْ وَعَدَ الْمُجَاهِدِينَ بِالْهُدَى [٨] قَالَ لَنَهْدِيَنَّهُمْ فَاسْتَرِشِدَا
- فَالْجِدُّ وَخَدَهُ يَكُونُ مُهْمًا لَا [٩] إِنْ لَمْ يَكُنْ بِالْفَتْحِ مِنْهُ مُكْمَلًا
- فَرَحِمَ اللَّهُ الْكَرِيمُ مَنْ عَادَا [١٠] فِي مِثْلِ هَذَا الْعَصْرِ قَدْ تَجَرَّدَا
- فِي طَلَبِ الْعِلْمِ الشَّرِيفِ مُعْرِضًا [١١] عَنْ كُلِّ مَا يُلْهِي وَدُنْيَا رَافِضًا
- مُشَمَّرًا عَنْ سَاقِ جِدِّ جَائِيَا [١٢] بَيْنَ يَدَيْ أَوْلِي الرِّشَادِ وَاعِيَا
- وَكَاتِبًا جَمِيعَ مَا يَسْمَعُهُ [١٣] مِنَ الْقَوَائِدِ الَّتِي تَنْفَعُهُ
- وَحَافِظًا مُذَكِّرًا مَا نَقَلَا [١٤] مَعَ رُفَقَائِهِ الْهُدَاةِ النَّبَلَا
- فَإِنَّ ذَا يَحْظَى بِفَتْحِ الْبَابِ [١٥] مِنْ رَبِّهِ الْكَاشِفِ لِلْحِجَابِ
- نَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ أَنْ تُكْرِمَنَا [١٦] بِالْعِلْمِ وَالتَّقْوَى وَجَنَّةِ الْهَنَاءِ